

RENDEKIVÜLI SPORT POLITIKAI és REPORTLAP UJSÁG

MEGJELENIK MINDEN HÉTFŐN
VI. ÉVFOLYAM, 16 SZ. — ÁRA 2 LEI

1935 ÁPRILIS 22.
Felelős szerkesztő: **BRUCKNER LAJOS**

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
ARAD, STRADA BRATIANU 3. SZÁM

Még nem simult el az orosz-francia nézeteltérés

Oroszország nem vállalkozik arra, hogy semleges államot támadjon. — Egy zürichi lap érdekes cikke a francia-orosz ellentétekről

Gené. A lapok élénken foglalkoznak azokkal az okokkal, amelyek a francia-orosz tárgyalások megszakításához vezettek. A Züricher Nachrichten szerint az ellentétek nem komolyak és remény van arra, hogy Franciának sikerülni fog Oroszországgal megegyeznie. Az újság szerint a két állam közötti ellentét a kölcsönös segélynyújtás révén alapszik.

Litvinov azt az álláspontot képviselte, hogy egy esetleges

német-francia háború esetén azonnal segítségére siet Franciaországnak, de tiszteletben tartja azoknak az államoknak semlegességét, amelyek távol tartják magukat a háborús konfliktustól. A szovjet nem akarja csapatait semleges államokon keresztül a német határra szállítani.

Litvinov precizizotta álláspontját. Szerinte, ha Németország megtámadja Franciaországot és

a többi állam semleges marad, akkor a szovjet hajóhadának fedezete mellett az Északi tengeren csapatokat küld Kelet-Poroszországba és onnan vonul fel Németország belseje ellen. Laval francia külügyminisztert ez állítólág nem elégítette ki. A lap valószínűnek tartja, hogy ebben a kérdésben kompromisszum fog létrejönni, amely megfelel úgy Franciaországnak, mint Oroszországnak is.

Bucurestii beszélgetés Hartmann Andorral, akit perujítás kapcsán fölmentett a budapesti törvényszék

Kártérítési pert indít a Magyar Nemzeti Bank ellen

Bucuresti. Bucuresti kikötője az új életet kezdő egzisztenciának. Napról-napra felbukkan valaki, akiről az újságok hasábjait irták, hogy a Calea Victorie forgatagában felejtse el a többé-kevésbé zajos multat. A főváros korzójának enyhe déli napsütésben jólismert arcot pillantok meg Hartmann Andor, a híres pesti valutaüzérkedési per fővádlottja, úgy látszik, kikötött Bucurestiben, hogy elfelejtse nyolchónapos fogsága viszontagságait.

Amikor meglát, felém siet és örömmel sugárzó arccal mondja: — Felmentettek Szerkesztő Ur.

Terebélyes paksamétát vesz elő irattáskájából és élénk teregeti dr. Csató Ferenc budapesti ügyvéd levelét, amelyben az ügyvéd értesíti, hogy az április 12-én meg tartott perujítási tárgyaláson a független magyar bíróság megsemmisítette az előző tárgyalás ítéletét, miután a valutaüzérkedés tényét nem látta beigazoltának.

Ezért Hartmann Andort a vád és annak következményei alól jogerősen felmentették és az országból való kitiltó végzést hatályon kívül helyezte.

— Nyolc hónapig ültem ártatlanul — szól most elkeseredetten Hartmann — a Magyar Nemzeti Bank feljelentése alapján és rossz akaratu befolyásoknak köszönhetően, hogy ügyemet nyolc hónapig nem tűzték tárgyalásra. De most, hogy az új bírósági ítélet felmentett, kártérítési igénnyel lépek fel a Magyar Nemzeti Bank el-

len, amiért indokolatlan feljelentés alapján nyolc hónapig kellett a vizsgálati fogság idegpusztító bizonytalanságát viselni.

— Minden áron bolondnak akartam deklarálni, mert a vizsgálóbíróhoz intézett elkeseredett hangú levelemben bizonyos kitételekre ragadtam el magam. Végül dr. Minich professzor, a neves törvényszéki elmeszakértő is kénytelen volt megállapítani teljes épelméjűségemet.

— Erről a rám nézve sokáig emléketes perrel a budapesti lapok egyetlen sort sem irtak, ám annál többen firkáltak rólam az

erdélyi lapokban, amelyekben minden áron rámsütni akarták, hogy egymillió pengőt kerestem valutaüzérkedéssel. Bár kerestem volna. Most, hogy az ítélet jogerősen ártatlannak minősített, kártérítési perrel lépek fel a Nemzeti Bank ellen, amely pert megnyerni remélek és az így remélt összeggel újból üzembe helyezem a gyáramat, amelyben bizony egy év óta állnak a gépek.

Elköszön és gyors léptekkel távozik a Calea Victoriei forgatagában. Utána nézek a fiatal vatta gyáros után, aki bizonyára jó ideig örülni fog, ha nem hall de-vizáról.

Németország számára az igazi fel-támadás: a tartós béke

Berlin. A húsvét vasárnap megjelenő újságok vezércikkei szinte kivétel nélkül azokkal a problémákkal foglalkoznak, amelyek a nemzetközi politikai helyzettel kapcsolatosak és amelyek közvetlenül érintik Németországot.

— Nekünk nincsen más szándékunk — írja az egyik újság —, minthogy nyugodtan és békében élhessünk. Senkit sem támadunk, senkivel szemben nincsenek agresszív céljaink és a legbékésebb nemzet vagyunk, amíg bennünket békében hagynak.

— A békét akarjuk, de a békét minden áron. Élni akarunk, fejlődni, családainknak a nyugalmas fejlődést biztosítani. Mi leszünk a legutolsók, akik fegyvert fogunk.

Európának nem kell Németországtól tartania, mert a harmadik német birodalom irtózik a háborútól, amely megsemmisíti azt az építő munkát, amelyet a nemzeti szocializmus felépített. Építeni akarunk és nem rombolni, gyarapodni és nem pusztítani.

— Számunkra az igazi feltámadás a komoly béke, amely a megértésen és nem fegyvercsörgésen alapszik — fejezi be cikkét a német felhivatalos.

Illatszerek, Husvétii locsolók, pipere cikkek
dus válasz-
térben
D'Or Illatszertárban
Strada Eminescu 10.

„Chic”
Hegedűs és Goldmann
cég ajánlja
Uridivat
ujdonságait,
Trench-coat és
Gumi
kabátjait

Meghívó

Az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár Részvénytársaság
XLV. rendes közgyűlését

1935. évi április hó 27-ik napján déli 12 órakor Aradon, saját székházában fogja megtartani.

Tárgysorozat:

1. Az igazgatóság, a választmány és a felügyelő-bizottság jelentésének, valamint az 1934. évi zárszámadásoknak előterjesztése, a mérleg megállapítása, nyereség hováfordítása iránti határozathozatal, az igazgatóság és felügyelő bizottság részére a felmentvény megadása.

2. Az alapszabályok 1—48 §-ának módosítása a banktörvénynek megfelelően.

3. Az igazgatóság megválasztása.

4. A felügyelő bizottság kiegészítése 1 taggal.

5. Esetleges indítványok.

Ezen közgyűlésre a t. c. részvényesek azon figyelemztetéssel hivatnak meg, hogy az alapszabályok 14 §-a értelmében csak oly részvényes gyakorolhatja szavazati jogát, akinek részvénye a közgyűlést megelőzőleg legalább három hóval nevére íratott és a közgyűlést megelőző nap délelőtt 12 óráig az intézet főpénztáránál Aradon, vagy e hó 25-én délelőtt 12 óráig fiókintézetinél: Rovinén Chisneiu-Cris, Ipeun még le nem járt szelvényével együtt letétetett Arad, 1935. április hó 3.

Az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár Részvénytársaság igazgatósága.

Jutányos áru- és asztalos és épületfa, kerítésoszlop, cserép, tűzifa, szállókaró, talicska, gépfamegmunkálás

Aufricht

Fatelepen Telefon: 69.

Egyesült Mozgóképszínházak húsvéti műsora

CENTRAL

Hétfőn d. e. 1/2, 12, d. u. 3, 5, 7 1/4 és 9 1/4

Kedden d. u. 3, 5, 7 1/4 és 9 1/4

Csak nekem dalolj!

Grace Moore

A csodáshangu énekes nő nagy slágerfilmje

CORSO

Hétfőn és kedden d. u. 3, 5, 7 1/4 és 9 1/4

Moszkvai éjszakák

Harry Baur
Anna Bella

A legnagyobb, legszenzációsabb film

URANIA

Hétfőn d. u. 3, 5, 7 1/4 és 9 1/4

Kedden d. e. 1/2, 12, d. u. 3, 5, 7 1/4 és 9 1/4

Stan és Bran

Pinty és Ponty

VIII. Oliver

Kacagató vigjáték

SELECT

Hétfőn és kedden d. e. 1/2, 12, d. u. 3, 5, 7 1/4 és 9 1/4

Dolly Haas

Koldus grófnő

Mulattató német zarács vigjáték

DERMATA
CARMEN
FILM
WE-EGE

Tavaszi cipőkülönlegességek
nagy választékban

Apponyi Testvéreknél Arad
városházával szemben

Zsarolásért letartóztattak Satumaren

egy volt aradi pénzügyi főtisztviselőt

Tearanu Victor vezérinspektor Satumarera utazik a visszaélések kivizsgálására

Bejárta a lapokat a hír, hogy Satumaren zsarolásért letartóztattak több pénzügyigazgatósági tisztviselőt, akik már hosszú idő óta a visszaélések egész sorát követték el. A súlyos visszaéléseknek néhány nap előtt jöttek rá, amikor az adókiutak megkezdése előtt néhány nappal a pénzügyigazgatóság néhány tisztviselője megindult és látogatni kezdte a kereskedőket. A látogatás célja a megvesztegetésre való felhívás, vagy inkább közönséges zsarolás volt.

Tízezer lejtől 100 ezer lejig terjedő összegeket kértek azaz az ígérettel, hogy leszállítatják a múlt évi adót és egyben azzal a fenyegetéssel, hogy amennyiben nem kapják meg a pénzt, felemelik az adóalapot.

Satumaren mindenki tudott erről a hadjáratról, jellemző azonban, hogy a felkeresett kereskedők közül egyik sem mert feljelentést tenni. Értésült azonban ezekről a dolgokról Vasvari Alexandru főügyész, aki elhatározta, hogy kemény leckében részesíti az adófizetés hiénáit. Titokban beidézt több kereskedőt és kihallgatta őket. A kereskedők egy része még most sem mert őszinte lenni,

akadt azonban néhány tekintélyes kereskedő, akik alaposan alátámasztották a szállongó híreket.

Ezeknek a vallomásoknak alapján aztán

a főügyész maga elé idézte Sebestyén József főellenőrt, Tanasa Chirila és Hollósi József pénzügyi osztályfőnököket, akiket rövid kihallgatás után már őrizetbe is vettek.

Amint híre ment a városban, hogy a zsaroló tisztviselőket ártalmatlanná tették, egymásután jelentkeztek az ügyészségen újabb és újabb feljelentők, akik most már részletesen jegyzőkönyvbe diktálták, hogy milyen összegekkel zsarolták meg őket a letartóztatott tisztviselők. A megtévelyedett pénzügyi tisztviselők egyike

Sebestyén József főellenőr 1926-tól 1928-ig Aradon teljesített szolgálatot mint adóellenőr és itt is több visszavetést követelt el.

Az aradi kereskedők közül bizonyára sokan emlékeznek még Sebestyénre, aki itt is sorra meglátogatta az üzlettulajdonosokat és vállalkozókat, akiktől különböző címenek nagyobb összeget csalt ki. Két évig folytatta üzletét Aradon, amikor is Ni-

coleanu Amilcar akkori pénzügyi adminisztrátor tudomására jutottak a dolgok és sürgősen elhelyeztette Aradról a bűnös tisztviselőt.

Tearanu Victor pénzügyi vezérinspektor, akinek körzetébe tartozik Satumare is, Aradon értesült a sorozatos visszaélésekről, amelyeknek hivatali kivizsgálására sürgősen Satumarera utazik hogy a helyszínen ejtse meg a legszigorúbb vizsgálatot.

L. Welspillich

ari borbély és fodrász

Higienikus, olcsó, pontos és tiszta kiszolgálás.

Arad, strada Eminescu 15 szám.

Budapesten a Ferencváros és a Hungária győztek. Budapest. A husvétii serlegmérkőzések során a Ferencváros 5:4 (2:1) arányban győzte le a Zsidonit, a Hungária pedig 4:1 (2:1) arányban győzelmet aratott az FC Bayern felett.

Új üzlet! Kramer

harisnya-, kötött és rövidárúk detail-osztálya megnyílt Verbos-ház, Bul. Regina Maria 15. (Minorita templommal szemben)

Aradi eredmények. Másodosztályu bajnokság: A) csoport SC Lyra—Astra 3:0 (2:0), USA—Patria 6:0 (3:0). B) csoport Banatul—Slavia 3:0 (1:0), Titanus—Vulturul 1:0 (1:0), Virtutea Victoria 2:1 (2:0).

Szövetségi díjmérkőzések: AMEFA—Olimpia PTT 13:1 (5:1), Hakoah—SGA 1:0 (0:0), Intelegera—Banatul 2:1 (1:1).

Ifjúsági bajnokság: Transilvania—Hakoah 3:3 (2:2).

Legjobb és legszebb uringeket — pijamákat Rutikay és Botyc cégtől szerezzünk be. Jutányos áron.

8 leiért édes új schiller,
1932 évből 6-borok és ürmös kapható

MESSER
strada V. Stroiescu 7.

A ruhavétel
Bizalom dolga

Vásároljunk MUZSAY-nál!

Mérsékelt olcsó árak. Saját készítményű ruhák.

„MERCUR” könyvek
érvényesek.

A nyeremények száma osztályról-osztályra emelkedik. Ne mulassza el osztálysorsjegyét megújítani!

Banca Ilescu S. A. Cluj Strada Bratianu No. 3.

Aradi fiók:

Nemzetközi műsorából is részleteket ad Maroth Annie

Május elsején megnyílik
Băile Lipova

Bizonyos, hogy felfokozott érdeklődéssel tekint Arad közönsége Maróth Annie május 4-iki estélye elé, mely szombaton lesz a Minoriták Kulturházában. Amellett, hogy a kiváló zongoraművész és előadó Arad közönsége elé viszi teljes egészében azt a műsort, amellyel az elmúlt hetekben a budapesti Belvárosi Színházban olyan hatalmas sikere volt — bemutatja nemzetközi műsorának francia részét, mely a budapesti francia követ-ség és a francia kolónia megjelent tagjai sorában is igen nagy

tetszést váltott ki.

Ezzel a nemzetközi műsorral indul Maróth Annie az őszi elején külföldi turnéra, melynek első állomása Páris lesz.

Érdekes egyébként, hogy Morias, a kiváló modern francia író egyenesen Maróth Annie részére küldte be néhány legújabb versét. Mint önálló rész szerepel a műsoron „Nemzetek szerelmes kertje” cím alatt a különböző nemzetek szerelmi lírája. A rendkívül érdekesnek ígérkező estre a jegyek a Sándor Ferenc üzletben jegyezhetők elő.

Ma már országos viszonylatban is egyike a legdivatosabb és legkedveltebb fürdőhely Băile Lipova, amelynek nagyszerű gyógyhatása orvosilag bebizonyított tény. Băile Lipova csodáshatású gyógyforrásáról a legnagyobb elismeréssel nyilatkoznak az orvosok. Ivó és fürdőkúrája csodálatos eredményeket mutat fel az általános betegségek terén, a szívbántalmaknál, vérérdénylmeszesedésnél, női bajoknál, idegbántalmaknál, vésztégénységél, de főképen a szívbajoknál, gyönggye gyermekeknél.

De nemcsak a nagyszerű gyógyhatású forrás, hanem a fürdő pompázatos természeti szépsége és kellemes klímája is évről-évre nagyobb és nagyobb

számu közönséget vonz. Popa Miklós fürdőigazgató nagy körültekintéssel, izléssel és hozzáértéssel messzemenő áldozatok árán évről-évre nagyobb, szebbé és élvezetesebbé tette Băile Lipovát. A népszerű fürdőhely igazgatósága az idén is nagyarányú átalakításokat és újításokat végez.

Az épületeket és kabinokat renoválják és modernizálják. A régi park helyébe valóságos rózsaszaligetet varázsolnak, ami szintén nagyban hozzájárul a fürdő népszerűségéhez.

A vendéglő az Aradon is népszerű Szőnyi Lajos kezében van ezidén is és a kitűnő szakember olcsó és jó konyhájával (külföldi szakácsal) olcsó menürendszerrel igyekszik a fürdőző közönségnek kedvébe jární.

Bizonyos, hogy a modernizált Băile Lipova az idén még nagyobb közönséget fog vonzani, mint eddig.

Tenisz ütők, labdák és cipők nagy választékban
Szakszerű gépi, teljes hurozások és javítások

Emil Maidt-nál
Arad, Minorita-palota

LÖBL kölcsönkönyvtár, Arad.
Havi olvasási díj 40 lej.
Összes újdonságok állandóan kaphatók

Könnyen megmunkálható **BRONZ, sárgaréz és vasöntvényeket** a legjobb minőségben és leg-szebb kivitelben

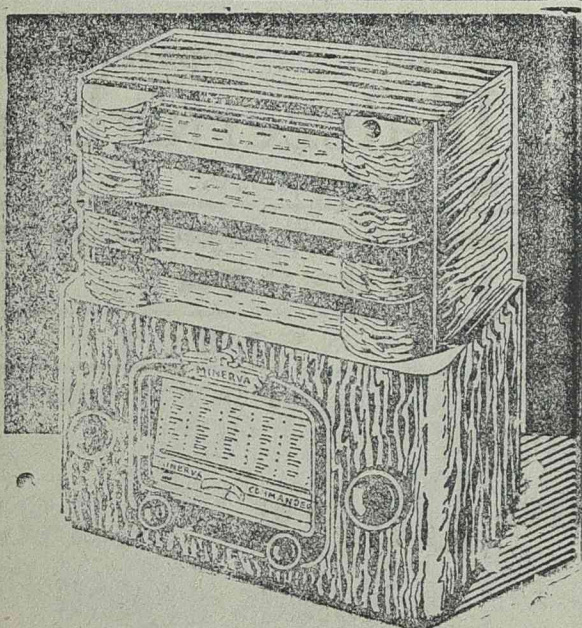
Hőnig Frigyes
készít
Arad, Str. Baritju No. 10.

Tavaszi ruhákat és felöltőket legszebben fest, tisztít

KNAPP

Strada Ep. Dr. Radu 10.

Strada Bratianu 1.



1935



1935

Ne vásároljon más rádiót, mert 6000 lejtől 20.000 lejig

minden árkategóriában beszerezheti a jelenkor legjobb márkáját. — Electrokinetikus hangszóró, Trio Tron csövek, rövid-, közép-, hosszú hullámu beosztás, kiváló hangszínezet garantiálja a

MINERVA RÁDIO

utólérhetetlen teljesítményét.

Beszerezhető minden jobb szaküzletben

Követelje ezen kiváló gyártmány bemutatását!

200 lei nem sokat jelent...

**A III. osztály huzása:
1935 május 15**

Ujítsa meg azonnal sorsjegyét!!!

De egy 200 leies osztálysorsjegy milliókat jelenthet!!!

Súlyos bonyodalmak a színházi ruhatárban elcserélt szilzskinbunda körül

A rendőri nyomozás megállapítása szerint nem cserélték el Friedland bankigazgató feleségének bundáját. — Tiltakozik a kellemetlen helyzetbe jutott bankigazgató

Kölcsönös feljelentések után az ügyészségen lesz folytatása az ügynek

Arad. — A közelmúltban rövid hirdetmény jelent meg a napilapokban: „A színházi ruhatárban véletlenül elcserélődött egy szilzskin-bunda. Kérik a hölgyet, — aki a bundát elcserélte — jelentkezzen a színházi ruhatárosnál”. Az egyszerű hirdetmény után rövid tudósítások jelentek meg a lapokban és ezek arról számoltak be, hogy Friedland bankigazgatónak sógornője, Hauser Puszi, ismert aradi urilány — hozzátartozóinak távollétében kölcsönvette nővére — Friedlandné — bundáját és azzal ment a színházba. Az előadás után az urileány szabályszerűen kiváltotta a ruhatárból az értékes szőrmeárut és csak később vette észre, hogy

a bunda, amit a ruhatáros adott, nem azonos nővére bundájával.

A véletlen-csere már csak azért is kellemetlen volt, mert Friedlandné állítása szerint a visszakapott bunda csak szilzskin-utánzat, míg az övéké valódi. Csak ennyit írtak akkoriban a lapok és a szokatlan ügynek a rendőrségen lett folytatása.

A rendőrség szerint nem cserélték ki a bundát.

Miután a hírlapi közleményeknek nem volt meg a várt eredménye: nem jelentkezett az az ismeretlen hölgy, akihez Friedlandné 40 ezer lejért érő bundája jutott, —

Friedland bankigazgató követelőleg lépett fel a színház ruhatárosaival szemben és kijelentette, hogy amennyiben a bunda nem kerül elő, 30 ezer lej kártérítési igényre tart számot.

A szegény ruhatáros asszony nem tehetett mást: feljelentést tett a rendőrségen, ahol Detesán János komisszár és Sava Mihai detektívönök indított széleskörű nyomozást annak megállapítására, hogy ki cserélte ki az értékes bundát. Ezt azonban több napig tartó szorgalmas és körültekintő nyomozás sem tudta kideríteni és már-már holtpontra jutott a zárs, amikor

dekes fordulat állott be.

A rendőrség bünygyi osztálya felidézte Friedland bankigazgatót és megkérdezte, hogy miről ismeri fel felesége bundáját. A bankigazgató ekkor elmondotta, hogy a bunda akasztó-zsinórja elszakadt és ahelyett nem a béléssel azonos színűt, hanem fekete zsinórt varrtak be.

A válasz meglepetést keltett, mert a cserélt-bunda akasztója a bélés színétől eltérően szintén fekete volt, úgy ahogyan azt Friedland bankigazgató a saját bundájáról elmondotta.

Ennek a meglepetésszerű válasznak újabb érdekes fejleménye támadt, ugyanis jelentkezett a rendőrségen Friedlandék szobalánya, aki bemutatta a rendőrségnek, hogy milyen selyem zsinór-akasztót varrtak a bundába. A selyemzsinór-darabka ugyanolyan volt, mint a rendőrségnél levő kicserélt bunda akasztója. A rendőrség ekkor utánanézett, hogy Friedlandné mikor járt utoljára külföldön, ugyanis az országból eltávozók bundáit lepecsételik a határrendőrségen, hogy visszafelé ezzel igazolják, hogy a bundát nem külföldön vették. Ez a nyomozás is meglepő eredményt mutatott fel:

a lefoglalt bundában levő határrendőrségi pecsét egyezett Friedlandné külföldi utazásának dátumával.

A rendőrség bünygyi osztálya a nyomozás eredményéből azt a konkluziót vont le, hogy a bankigazgató feleségének bundáját nem cserélték ki a színház ruhatárában és ennek értelmében készítette el a jegyzőkönyvet, amit át is tettek az ügyészségre.

Tiltakoznak Friedlandék
A rendőrségi nyomozás tehát

Friedlandék ellen fordította a fegyvert. Az előkelő bankigazgató ezzel szemben határozottan megmaradt állítása mellett és tiltakozik azon beállítás ellen, mint ha ő alaptalanul rágalmazta volna meg a színház ruhatárosát a bunda kicserélésével. A rendőrségi nyomozás valóban kinos helyzetbe hozta az előkelő bankigazgatót, hiszen ezután mindenki könnyen azzal vádolhatja Friedlandot, hogy a bunda-kicserélés egy kitalált mese, amivel a szegénysorsu ruhatárosnőtől 30 ezer lejt akart kiereszokolni.

Természetes tehát, hogy a kinos szituációba jutott bankigazgató tiltakozik a rendőrség vádjá ellen és ennek értelmében készítette el tiltakozó iratát, amit eljuttatott az ügyészséghez.

A nagy port felvert bunda-história tehát nem nyert befejezést a rendőrség nyomozásával, sőt annak érdekes folytatása csak ezután fog lezajlani az ügyészségen, vagy esetleg egy törvényszéki tárgyaláson. Ugyanis a szintén kellemetlen helyzetbe jutott ruhatárosnő, — akit nagy károsodás ért azzal, hogy az ügyel kapcsolatosan a közönség bizalma megcsappant és sokan nem helyezték kabátjukat a ruhatárba — a rendőrségi nyomozás rá nézve kedvező befejezése után feljelentést tett kártérítés és rágalmazás címen a bankigazgató ellen.

Maróth Annie

külföldi turnéja után

Aradon tartja meg zongora- és előadóestjét

A budapesti Belvárosi színházban előadott nagyszerű teljes műsorát mutatja be

Május 4-én szombaton a Minorita kulturházban
Jegyek Sándornál

Pánics uriszabó
Piata Catedralei 11 szám
Görög keleti román templommal szemben
Elsőrendű munka!
Szolid árak!

Husvétli ajándékok
nagy választéka

**„City”
drogueria
E. Zeiner**
Minorita palota

Ruhafestés és tisztítás csak bizalom dolga

Hoszpodár -ral végeztesse és nem lesz több gondja!
Arad. Üzlet: Str. Eminescu. — Üzem: Str. Stroiescu 13.

KIS KRONIKA

A magyar-román kulturális kapcsolatok egyik legszebb szimbóluma az a kegyelet, amellyel Goga Octavian, a nagy román költő és államférfi halhatatlan magyar költőtársa, Ady Endre szellemének hódol. Goga Octavian kezdeményezésére Csucsán, Ady szülőfalujában szobrot állítanak a „Vér és Arany” költőjének, mely alkalomból Jaques Paléologue, a kitűnő román publicista, aki a „L'Heure actuelle” c. București-ben megjelenő francia nyelvű szemlét szerkeszti, az alábbi szép megemlékezést írta a nagy magyar költőről:

„Szülőfalujában, ahol tiszteletreméltó anyja nem szűnik meg ápolni emlékezetét, nemsokára szobrot állítanak Ady Endre magyar költőnek, akinek az ideális emberi lélek sugallatától inspirált költeményei nagy nemzeti költőnk, Goga Octavian, volt miniszter és jól ismert államférfiu fordította román nyelvre”.

Sebes Ili, a szimpatikus, talentumos klasszikus tánctanárnő-urasszony május 5-én, vasárnap délután növendékeivel táncdelutánt rendez az aradi színházban. A nívónak ígérkező klasszikus táncdelután iránt bizonyára nagy érdeklődés fog megnyilvánulni.

Károly Sándor, országos viszonylatban is jó névnek örvendő aradi író és hírlapíró darabját, a „Találva van” háromfelvonásos szatirát Timișoarán is bemutatta a szintársulat. A timișoari sajtó melegen írt a darabról.

Tanase, a kitűnő román komikus, aki legutóbb társulatával Aradon és Timișoarán vendég szerepelt, kitűnő szerződési ajánlatot tett Csengery Ica-nak, az aradi szintársulat kedvelt naivájának. Csengery Ica kijelentette, hogy csak akkor tárgyalhat új szerződésről, amikor Szendreyvel kötött szerződése lejár.

Seidner Imre, a Bucureștiben élő volt aradi hírlapíró könyvmatos sajtótudósítót adott ki. A magyar nyelvű könyvmatos Seidner tudósító-irodájának címét a „Balkan Press” nevet viseli.

Pirosky fodrász szalon
str. M. Corvin 2
Ondolálás .. 10 L. Hajmosás .. 8 L.
Hajvágás .. 8 L. Manikűr 8 L.
Dauerwelle 160 lei, hat hónapi felelősség mellett. Uraknak olcsó kiszolgálás!

Megérkeztek a legújabb

esőkabátok

női és férfi, minden színben és minőségben olcsó árak mellett

Linoleum

Adolf Steckl,

Bul. Regina Maria 12.

Aradhegyaljai asztali és fajtörök a legnagyobb választékban

„Promontorul Arad”

Bortermelők szövetezete

Str. Cloșca 1, str. Alexandri 1, str. Cicio Pop 2, strada Sarmisegetuza 5.

— Legideálisabb hashajtó, vértisztító, epehajtó a „Solvo” pirula, dr. Földes Béla gyógyszerháza, Arad.

Az AMEFA lelkes játékkal döntetlent ért el a Ripensia ellen

AMEFA—Ripensia 2:2 (1:1)

Bíró: Bârsu. 2500 néző. Góllövők: Szaniszló II, Dobay, Dobay, Szaniszló II.

Az Amefa indít és Cucula révén máris a timisoaraiak kapuja előtt a játék.

A 9. percben Dvorzsák labdájával Szaniszló II kiugrik, nagyon veszélyes a helyzet, és Hoksári az utolsó pillanatban mentett.

Változatos hevesíramu játék alakul ki. A 27. percben egy veszélytelen tacesdobásból megszületik a piros-feketének első gólja. A tacesdot Cucula dobja, Blaskovics elé.

Blaskovicsot Agner támadja, de a center Szaniszló elé csusztatja a labdát, aki 12 méterre oldalt áll a kaputól.

Szaniszló nem vár, félmagas lövésére Pavlovici hiába dobja magát, (1:0).

A 32. percben egyenlít a Ripensia, Bindea beadását

Dobay élesen a kifutó Bugariu kezei között befejezte (1:1).

Szünet után az Amefa támad. A 10. percben újból a gyors jobb-szélső szarad el, zavarják és bekanyarodik a centerbe, Dobay üresen áll és Bindea passzát nyugodtan — anélkül, hogy zavarának — a jobb alsó sarokba helyezi (1:2). Két perc sem telik el, mikor Cucula elfut, bead, Agner

handsz-gyanusan érinti a labdát, de tőle

pontosan Szaniszló elé pattan, aki nem habozik és megtalálja a rést (2:2).

A 32. percben Cucula elszalad, a büntetőn felül Agner elgáncsolja, de a bíró észre sem veszi. A finis a Ripensiaé, de a munkás csapat teljesen védelembe szorul és így ér véget a mérkőzés.

Az erkölcsi győztes kétségtelen az Amefa csapata, melynek minden egyes tagja tudásának legjavát és szívvel-lélekkel való játékot nyújtott.

A Gloria döntetlenül mérkőzött Bucurestiben

Arad, A nemzeti bajnokságban vasárnap öt meccset játszottak le, amely közül az Unirea-Tricolor—CAO meccs hatalmas meglepetéssel végződött, a fővárosi csapat legyőzte a bajnokjelölt CAO-t. A Gloria döntetlenül meccsel a Juventus együttesével a fővárosban. A bajnokság állása a következő:

1 Ripensia	16	11	3	2	51	26	25
2 CAO	16	9	1	6	34	22	19
3 Chinezul	15	8	3	4	42	33	19
4 Universit.	14	9	0	5	22	18	18
5 Venus	14	8	1	5	36	25	17
6 Crișana	15	7	2	5	34	24	16
7 România	14	6	3	5	19	32	15
8 Gloria	17	5	5	7	30	43	15
9 CFR	16	7	0	9	26	33	14
10 Unirea Tric.	16	4	5	7	35	36	13
11 Juventus	15	3	3	9	19	33	9
12 AMEFA	16	1	2	13	18	39	4

Eredmények:

Juventus—Gloria 2:2 (2:1). București. Az első félidőben Palmer

Harisnyák.

Bârsu

aruházban iok és olcsók.

Ridikül.

Gonsur-fa.

Megérkeztek a legújabb tavaszi divatuidenságok, Férfi és női szövetek, selymek, inganyagok, vásznak nagy választékban legjobban vásárolhatók

Goldstein Lajos divatáruházában

STRADA BRATIANU 2-4

Teljes forduló volt az aradkerületi elsőosztályu bajnokságban

Arad, Az aradkerületi elsőosztályu bajnokságban vasárnap teljes fordulót bonyolítottak le. A bajnokság állása a következő:

1 SGA	16	11	4	1	57	14	26
2 Intelegerea	16	9	3	4	35	25	21
3 Olimpia	15	9	3	3	39	29	21
4 Unirea	16	8	2	6	34	32	18
5 Tricolor	16	5	7	5	32	25	17
6 Transilv.	17	6	4	7	35	31	16
7 Hakoah	16	5	4	7	38	40	14
8 Soimi CFR	15	6	1	8	27	28	13
9 Juventus	16	3	2	11	20	47	8
10 Sparta	16	2	2	12	25	71	6

Beszámolunk a mérkőzésekről:

SGA—Intelegerea 3:0 (1:0). A jobb SGA megérdemelten győzte le szép mérkőzés keretében az Intelegerea együttesét, amely lelkesen küzdött. A győzelmet jelentő gólokat Kovács, Körösadányi és Bellai lőtték. Bíró: Ciorogariu.

Tricolor—Transilvania 2:2 (2:0) Erős küzdelem után reális eredmény alakult ki a két csapat találkozásán. Góllövők a Tricolor részéről Halzsa és Decsov, míg a

Transilvaniából Soci és Mihailovits voltak eredményesek. Bíró: Pfeifer.

Juventus—Sparta 4:1 (0:1). Megérdemelten nyerte a kiesési derbit a II. félidőben feljavult Juventus a Sparta felett. Góllövők: Igaz (2), Gombos, Kozsnica, míg a Spartából Balla volt eredményes.

Unirea—Soimi CFR 5:0 (2:0). Nagy gólaránnyal győzött a lelkesen játszó Unirea a gyengén játszó ellenfele fölött. Góllövők: Sirko III (3), Szabó Károly és Megyesi. Bíró: Vecsernyés.

Olimpia PTT—Hakoah 4:2 (2:1). Némi szerencsével az egységesebb Olimpia győzött. Az első gól a 10. percben esik, Molnár kornerét Mihoc kapufának fejeli, ahonnan bepattan (1:0). Kilenc percre rá Molnár kapuelőtti kavarodásból kapufát lö és már 2:0. A 43. percben Engel javít 16 méteres büntetőből. Szünet után a Hakoah feljavul és többet támad, de nincs

szerencseje Pálfi két ízben is átjátssza magát az egész Olimpia védelmen, de kapu előtt hibáz. A 35. percben egyenlített Pálfi. A mérkőzés már döntetlennek látszik, mikor a 43. percben Mihoc lesből indul, hendszet vétett, de a bíró nem látja, a Hakoah védelem leáll és az összekötő kapufa lövése bepattan. Egy pere múlva Rohan lövése 4:2. Bíró: Matuz.

Husvétii öntözők, illatszerek piperecikkek, fésűk manikűr készletek nagy választékban

Müller
parfumeria

Piața Avram Iancu. (Hunyadi palota)

Szeiller József
borbély és fodrász terme

Str. Bratianu 2. Minorita-palota

Higienikus! Olcsó! Pontos!

Gradiolus tubarózsa-hagyma canna gumó minden színben. Rózsátó és egyéb kertnövények tavaszi kiültetésre olcsón kaphatók.

MINELI VITOR virágüzletében
Str. Gen. Berthelot 2. A színházzal szemben

révén a Juventus szerezte meg a vezetést, amelyet Tudor átadása után Barbu egyenlített ki. A 43. percben Christescu ismét a Juventus juttatta vezetéshez. A második félidőben a Gloria állandóan támadott, de eredményt csak a 43. percben ért el, amikor is hendsz miatt tizenegyesít itelt a bíró a Juventus ellen és ebből Pécskán kiegyenlített.

Chinezul—Crișana 0:0. Nagyíramu játék, jó védelmekkel és gyenge csatársorokkal; a Chinezul fölényét nem tudta gólokra váltani. Jó bíró volt Pálfi.

Unirea-Tricolor—CAO 3:2 (3:1). A lelkes Unirea-Tricolor az első félidőben lerohamozta a CAO-t. Ionescu, Sucitulescu és Seifert, illetve Bodola és Kocsis a góllövők.

Universitatea—CFR 2:1 (2:). Érdemtelen győzelem, egyenlő erők küzdelme. Giurgiu és Gain (11-esből), illetve Medve a góllövők. Bíró: Oravetz.

B) divíziós eredmények: UDR—CAA 10:2 (4:1), Phoenix—CFR Cluj 4:1 (0:1), Jilul AC—RGMT 1:0 (0:0), Vulturii Textila—ILSA 4:2 (0:1), Stăruința—Cheremica 1:0 (0:0).

Gyenge férfiaknak

válaszbélyeg ellenében díjmentesen küldöm szabadalmazott találmányom ismertetőjét. — Cim:

„PATENT 615“

Cluj, 1 sz. postafiók

Selyemharisnyát, férfi és gyermekharisnyát, bőr- és cérnafejtőt, selyem kombinét és reformnadrágot, szvetttert és divatbluzokat

legolcsóbb árban **Bogyó A.-nál**

ARAD, strada Eminescu 1. — Corso-mozi mellett

Legszebben fest, tisztít, mos vegyileg

ifj. Krebsz kelmeifestő, Aradon

Bul. Reg. Ferdinand. Főüzlet: strada Eminescu 1. (Bogyó üzletmellett)

Legkellemesebb május elsői kirándulás

Băile Lipovára

Ünnepélyes megnyitó május elsején. Veeekend jegyek érvényesek. Elsőrendű vendéglő, kiváló konyha, küküllői és hegyaljai borok. Kitűnő zene.

Nyomatott Lovrov & Co. könyvnyomdájában Aradon.

Az erdélyi és bánáti népkisebbségi ujságíró-szervezet készpénz sorsjátéka!

50 lejjel nyerhet 250.000 leit

Nagyobb nyeremények: 50.000, 25.000, 10.000 lei stb. stb.

Huzás: 1935 május 12-én.

Nyereményeket és azok fizetését garantálja a

Banca Ilescu S. A. Cluj

Kérjen mindenütt Ujságírórsorsjegyet. — Aradi képviselők: Banca Goldschmidt strada Eminescu 2. Banca Ilescu S. A. Sucursala Arad, str. Bratianu 3 és ügynökségeik